

Budget—M. Malone

Les Canadiens doivent certes se poser des questions quand 20 p. 100 d'entre eux sont considérés comme pauvres selon les normes de l'ONU et nous avons alors raison de nous demander ce qui n'a pas marché au cours des derniers 40 mois où la direction de l'économie a été entre les mains du ministre des Finances (M. Turner). Si nous donnions au ministre la note zéro, il serait capable de venir nous trouver pour protester en ces termes: «Monsieur, nous ne méritons pas cette note». Notre seule réponse serait que nous ne pouvons aller plus bas. Les réponses que le ministre a donné sont contestables.

Des voix Règlement!

M. Malone: Il est extrêmement important...

Des voix: Oh, oh!

M. l'Orateur adjoint: A l'ordre. La Chambre devrait laisser le député terminer ses observations. Il ne lui reste que quelques secondes.

M. Malone: Monsieur l'Orateur, j'aimerais prendre un instant pour donner quelques autres exemples des gestes malheureux que le gouvernement a posés à l'encontre de la vie sociale, tant à l'étranger qu'au pays. Il a été dit au discours du budget que le gouvernement allait s'efforcer d'activer la promotion des pays sous-développés. Ces dernières années il a fait exactement le contraire, et j'en donne un exemple. Quel que soit le tournant qu'on semble vouloir maintenant amorcer, les brutales initiatives prises dans le passé récent sont inexcusables. La Tanzanie pratique la culture du sisal.

Notre pays était l'un des principaux importateurs de fibre de sisal, qui entre dans la fabrication de la ficelle de lieuse utilisée au pays. Qu'est-ce que le gouvernement fait? Il a frappé ce produit d'une taxe à l'importation de 22.5 p. 100, détruisant l'industrie tanzanienne de la fibre du sisal, si importante pour ce pays en voie de développement, et augmentant de 30 p. 100 le prix de cette fibre achetée par l'agriculteur canadien, qui voit augmenter à un rythme effarant le coût du matériel agricole et des autres éléments de ses prix de revient.

S'il est une chose qui ne se discute pas, c'est bien la nécessité d'adopter à l'égard des pays en voie de développement une politique qui favorise le commerce...

M. l'Orateur adjoint: A l'ordre. Je regrette d'interrompre le député. Comme il est 9 h 45 j'ai le devoir, conformément au paragraphe 6 de l'article 60 du Règlement, d'interrompre les délibérations et de mettre immédiatement aux voix la question dont la Chambre est saisie. Il s'agit de la motion du député d'Oshawa-Whitby (M. Broadbent).

Que tous ceux qui sont en faveur du sous-amendement veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur adjoint: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur adjoint: A mon avis, les non l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

M. l'Orateur adjoint: Qu'on appelle les députés.

(Le sous-amendement de M. Broadbent, mis aux voix, est rejeté.)

[M. Malone.]

● (2150)

(Vote n° 54)

POUR

Messieurs

Alexander
Alkenbrack
Allard
Andre
(Calgary-Centre)
Baker
(Grenville-Carleton)
Baldwin
Bawden
Beatty
Beaudoin
Brewin
Brisco
Broadbent
Cadieu
Caouette
(Villeneuve)
Clark
(Rocky Mountain)
Crouse
Dick
Dionne
(Kamouraska)
Douglas
(Nanaimo-Cowichan-
Îles Îles)
Ellis
Elzinga
Fairweather
Firth
Forrestall
Fraser
Gillies

Halliday
Hamilton
(Swift Current-
Maple Creek)
Hees
Hnatyshyn
Hogan
Holmes
Huntington
Hurlburt
Jarvis
Jelinek
Kempling
Knowles
(Winnipeg-
Nord-Centre)
Korchinski
Lambert
(Bellechasse)
Laprise
La Salle
Leggatt
MacDonald (Mlle)
(Kingston et les
Îles)
MacKay
Macquarrie
Malone
Marshall
Masniuk
Mazankowski
McCleave
McGrath

McKenzie
McKinley
McKinnon
Mitges
Muir
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Neil
Nowlan
Nystrom
Orlikow
O'Sullivan
Paproski
Reynolds
Ritchie
Roche
Rodriguez
Rondeau
Saltsman
Scott
Smith
(Churchill)
Stanfield
Stevens
Stewart
(Marquette)
Towers
Wagner
Wenman
Whiteway
Whittaker
Wise
Woolliams
Yewchuk—83.

CONTRE

Messieurs

Abbott
Allmand
Anderson
Andres
(Lincoln)
Appolloni (M^{me})
Baker
(Gander-Twillingate)
Basford
Bécharde
Blais
Blaker
Blouin
Boulanger
Breau
Bussières
Caccia
Cafik
Campagnolo (M^{me})
Campbell
(LaSalle-Émard-Côte
Saint-Paul)
Caron
Clermont
Collenette
Comtois
Condon
Corbin
Corriveau
Côté
Cullen
Cyr
Danson
De Bané
Demers
Dionne
(Northumberland-
Miramichi)
Douglas
(Bruce-Grey)
Duclos
Dupont
Dupras
Duquet
Ethier

Faulkner
Fleming
Fox
Francis
Gauthier
(Ottawa-Vanier)
Gendron
Goodale
Goyer
Gray
Guay
(Saint-Boniface)
Guay
(Lévis)
Guilbault
Haidasz
Herbert
Holt (M^{me})
Hopkins
Isabelle
Kaplan
Lachance
Lajoie
Lalonde
Langlois
Laniel
Lapointe
Leblanc
(Laurier)
LeBlanc
(Westmorland-Kent)
Lefebvre
Lessard
Loiselle
(Chambly)
Loiselle
(Saint-Henri)
Lumley
MacDonald
(Cardigan)
Macdonald
(Rosedale)
MacFarlane
MacGuigan
Mackasey

Maine
Marceau
Marchand
(Langelier)
Marchand
(Kamloops-Cariboo)
McRae
Milne
Munro
(Hamilton-Est)
Ouellet
Parent
Pelletier
(Hochelaga)
Pelletier
(Sherbrooke)
Philbrook
Pinard
Portelance
Poulin
Raiton
Raines
Reid
Richardson
Roberts
Robinson
Rooney
Roy
(Timmins)
Roy
(Laval)
Sauvé (Mrs.)
Sharp
Smith
(Saint-Jean)
Stewart
(Cochrane)
Tessier
Turner
(London-Est)
Turner
(Ottawa-Carleton)
Watson
Young—107.